

福井大學返國報告書

26-1 學校簡介

福井大學位於福井縣福井市，以全日本就業率第一而聞名，該校設立了四個學部，分別是醫學部、教育科學部、工學部及國際地域學部。福井大學雖然佔地較為分散，但該有的設施應有盡有，師資也十分優良。在四個學部中，以工學部最為著名，許多前來福井大學做交換的學校都是工學部專業的，並且很多人會在交換期間結束後，選擇福井大學的研究所作為自己的志願繼續就讀。而我這次是以國際地域學部的特別聽講學生身分交換，國際地域學部是最新的學部，因應現在全球化的形勢而設立，學部的老師幾乎都是外國教師，課程也都是以英文授課，有各國語言及文化的相關課程，十分多元且具有特色。福井大學對國際生也是十分的開放，去年和我一起前往福井交換的學生就高達 100 多名，且也會舉辦很多可以和日本當地學生交流的活動或派對，也有很多機會可以和福井當地的居民接觸。

26-2 國外研修之課程學習（課內）

前往福井大學交換的學生可以選擇 A 計畫或 B 計畫來進行。A 計畫的對象是比較欠缺日文基礎能力但有英文能力的學生，可以在計畫中選擇以英文授課的課程來修習。B 計畫的對象則是擁有 N2 以上日文能力的學生，選擇更為多元。當初我前往交換時是完全沒有日文基礎的，所以我選擇的是 A 計畫，我原本計畫選修福井大學開設給交換生的日文基本課程外，在加選其他國際地域學部開設的英文課程，但後來因為時間衝突和課程的變動，我只有選擇了日文的課程及開設給 A 計畫學生的傳統產業課程。日文的課程我總共修習了 7 學分，除了基本的日文一課程外，我也加選了說、讀、寫的課程，讓自己的日文可以更加進步。如果日文程度已經夠好，也可以選擇不選修日文課，就只專攻自己的專業方面。我上的日文一課程是會在半年內將大家的日本語初級 25 課上完，一個禮拜會上六個小時，上完一課就會有小測試，也會有複習考及大考。說、讀、寫課程則是比較輔助，可以當成是額外的練習，也可以接觸到更多課外的日文。傳統產業課程總共會進行六到七次，對 A 計畫的學生來說算是必修，一定得要參加，會帶我們去福井的一些傳統產業地做參觀，了解福井的文化，並在每一次參訪結束後要繳交英文或日文心得。

26-3 國外研修之生活學習（課外）

在福井的生活可以說是十分的清閒，福井縣是日本人評選最幸福的縣市，也是最適合養老的縣市，相對於現代人的娛樂就十分的少，要到 JR 站前附近才會有百貨公司或商店街。福井大學對交換生的計畫可以說是十分的完善，從一開始前來福井，就有學伴來迎接，後續也會舉辦一系列的新生導覽，協助我們一起辦像是電信、銀行之類的業務。交換生宿舍的設備也十分完善，共有兩棟，一棟是留學生會館，另一棟是國際交流生宿舍，通常住在會館的學生是和我一樣只交換半年且沒有日文基礎的學生，國際交流生宿舍則是居住具備基礎日文溝通能力的學生

及日本當地的學生。如果不幸沒有被分配到學校宿舍，學校方面也會幫忙媒合校外的租屋，並且也會讓校外租屋的學生去申請輔助的獎學金，減輕負擔。福井大學除了國際事務處會操辦國際生的大小事外，也有國際交流生協會和日本當地學生創立的與國際生交流的社團會舉辦大大小小的活動，讓國際生可以去體驗日本的文化及有機會可以和福井大學的學生或福井當地的居民作交流，像我就參加過滑雪旅行、節日派對還有到王子保去和上英文補習班的日本小朋友作交流，有趣且也增進了自己對日本的了解。在日本生活也讓自己對日文的熟悉度更為提升，也進步得比較快，是很寶貴的經驗。

26-4 交換/研修之具體效益（請條列式列舉）

1. 增進日文能力
2. 實際了解日本當地的生活
3. 結交各國來的朋友
4. 擴展自己的國際視野
5. 在日本各地旅行，拓展見聞

26-5 感想與建議

在結束此次日本交換後，心中是滿滿的不捨，沒有一點後悔，雖然和我一開始想像的並不一樣，但也得到了比想像中更多的經驗，也結交到一群好朋友。在福井的生活真的是很愜意，無論是環境還是當地的人，都讓人心曠神怡，雖然是鄉下，但卻沒有鄉下的不便，有著清靜的感覺。在福井大學我也遇到了一群好老師，很用心地教導我們日文，日本學伴也都很親切，給予很多幫助，在當地一起交換的學生更是最好的朋友，可以一起成長、一起玩樂，無論來自哪個國家，都會變成一個群體，從一開始互不了解，到最後可以一起相約以後要去各自的國家遊玩，真的是很珍貴的寶藏。建議是絕對不要侷限自己，有機會、時間就去參加各種活動，不用害怕自己的語文能力不行，沒有人會嘲笑你，而且其實會中文的交換生真的佔了大多數，不用怕自己不能和人溝通，勇敢的去嘗試各種活動，就可以得到收穫，此外也要好好安排自己的旅行行程，最好可以找到旅伴一起遊玩，日本的放假其實很多天，好好計畫的話，可以玩到很多很多的地方，雖然花費也較高，但真的會成為難得的經歷，如果覺得在經濟上有困難的話，也可以去找尋打工的機會，但要記得在一開始入關的時候要和海關說要打工，不然後續要跑手續也要一段時間，且如果沒有基本的日文能力，打工也比較難找，校內的打工也有機會可以爭取。此外最重要的就是要先想好，自己來交換是想要得到什麼，主要目的是什麼，要分配好自己的時間，有很多時間可以利用，也可以多把握和其他各國的學生或日本學生相處，可以學到更多、看到更多。

英文心得

Fukui University was located in Fukui City, and was known for its employment rate in Japan. The school had four departments, namely the Ministry of Medicine, the Department of Education, the Faculty of Engineering, and the Department of International Geography. Although Fukui University had a relatively scattered area, it

had all the facilities and the teachers were very good. Among the four faculties, the Faculty of Engineering was the most famous. Many of the students that come to Fukui University for exchange were professional in the Faculty of Engineering, and many people would choose Fukui University's Institute as their volunteers to continue their studies after the exchange period. This time, I was exchanged as a special lecturer of the International Department of Regional Studies. In response to the current situation of globalization, the teachers of the Faculty were almost all foreign teachers. The courses are also taught in English. Courses related to language and culture in various countries were very diverse and distinctive. Fukui University was also very open to international students. Last year, I went to Fukui to exchange more than 100 students, and also held many activities or parties that can communicate with local Japanese students. There were also many opportunities to contact Fukui local residents. .

Students who go to Fukui University could choose to plan for A or B. The A project was aimed at students who lacked the basic Japanese ability but having English proficiency. They could choose to teach in English in the program. The subjects of Plan B are students with N2 or above Japanese abilities, and the choice was more diverse. When I went to the exchange, I had no Japanese foundation at all. So I chose the A plan. I originally planned to take the Japanese course and to select the English courses offered by other international regional departments. Because of time conflicts and course changes, I only chose Japanese courses and traditional industry courses for A program students.

Fukui University, in addition to the International Affairs Office, would organize international students, and international associations and local students who had established exchanges with international students would organize large and small events to allow international students to experience Japanese culture and I have the opportunity to communicate with Fukui University students or local residents of Fukui. For example, I participated in ski trips, festival parties, and Japanese children who went to Prince Paul studying English tuition classes. Living in Japan also made my familiarity with Japanese more advanced, and also progresses faster, was a very valuable experience.

After the end of this Japanese exchange, my heart was full of resentment, no regrets. Although not the same as I originally imagined, I also got more experience than imagined and made a group of good friends. Life in Fukui was really pleasant. Whether it was the environment or the local people, it made me feel happy. Although it was the countryside, it had no inconvenience and had a quiet feeling. At Fukui University, I also met a group of good teachers who taught us Japanese very carefully. The Japanese students were very kind and helpful. The students who exchanged in the

local area were the best friends. They could grow up and have fun together. No matter which country you came from, it would become a family. From the beginning, you didn't understand each other. In the end, you could go to your friends' country after you meet together. It was really a precious treasure.

26-6 相片 (2~3 張貼進 word 檔案，含說明，並 Email 原檔給國際處承辦人)

(一) 國際生交流協會所舉辦的滑雪旅行



(二) 到王子保的活動中心和當地的小朋友交流



(三) 日文初級 1 的同學們和 RYO 老師的合照



●